

EMR4

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

EMR4
CRITICAL SAFETY INFORMATION

POLISH



Uwaga

NINIEJSZA INSTRUKCJA JEST TŁUMACZENIEM - ORYGINALNA INSTRUKCJA JEST NAPISANA W JĘZYKU ANGIELSKIM.

Firma Veeder-Root nie udziela żadnych gwarancji w odniesieniu do niniejszej publikacji, w tym żadnych dorozumianych gwarancji pokupności lub przydatności do określonego celu.

Firma Veeder-Root nie ponosi odpowiedzialności za błędy zawarte w niniejszej publikacji ani za przypadkowe lub wynikowe szkody związane z dostarczeniem, sporządzeniem lub wykorzystaniem niniejszej publikacji.

Firma Veeder-Root zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w opcjach lub funkcjach układu oraz w informacjach zawartych w niniejszej publikacji.

Niniejsza publikacja zawiera informacje zastrzeżone chronione prawem autorskim. Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część niniejszej publikacji nie może być modyfikowana ani tłumaczona na inny język bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Veeder-Root.

Aby uzyskać **wsparcie techniczne**, prosimy odwiedzić naszą stronę, na której znajdują się informacje dotyczące najbliższe punktu serwisowego.

<http://www.gilbarco.com/eu>

Wprowadzenie

- Systemy EMR4 zgodne z dyrektywą ATEX zaznaczone są za pomocą poniższych informacji definiujących limity bezpiecznego użytkowania.
 - Sprzęt należy zainstalować zgodnie z właściwym dokumentem instalacji. W przypadku instalacji UL/cUL użyć Rysunku kontrolnego nr 331940-021, a w przypadku instalacji zgodnej z dyrektywą ATEX dokumentu opisowego systemu nr 331940-022. W przypadku instalacji IECEx użyć dokumentu opisowego nr 331940-022.
 - Zdefiniowane zgodnie z certyfikatem DEMKO 17 ATEX 1889X lub IECEx UL 17.0054X
- Ogólne instrukcje bezpiecznej instalacji, użytku i wymiany znajdują się w procedurach przygotowania zakładu.
- System EMR4 nie wymaga okresowej kalibracji. Należy przestrzegać procedur kalibracji zawartych w Instrukcji konfiguracji i obsługi urządzenia EMR4 firmy Veeder-Root (P/N 577014-350).
- Nie ma możliwości serwisowania systemu EMR4. W przypadku awarii urządzenie należy wymienić zgodnie z wymogami w niniejszej instrukcji.**


Specjalne warunki w zakresie bezpiecznego użytkowania

- Przy temperaturze otoczenia poniżej -10°C lub powyżej $+60^{\circ}\text{C}$ należy stosować okablowanie zewnętrzne odpowiednie dla minimalnej i maksymalnej temperatury otoczenia.
- Wszelkie czynności instalacyjne należy wykonywać zgodnie z dołączoną Dokumentacją opisową systemu.
- Urządzenia nie są przeznaczone do instalacji na ścianach zewnętrznych.
- Zarówno głowica wyświetlacza, jak i zdalna głowica wyświetlacza, sonda termiczna, enkoder impulsów, wyłącznik narożny oraz opcjonalna klawiatura zawierają części aluminiowe. Należy zastosować odpowiednie środki, aby uniknąć niebezpieczeństwa zapłonu pod wpływem uderzenia lub tarcia.

Ogólny przegląd dyrektywy ATEX

POWIĄZANE URZĄDZENIA

Skrzynka połączeniowa (ang. Interconnect Box, IB) EMR4 firmy Veeder-Root jest instalowana wewnątrz pomieszczeń, w obszarze bezpiecznym. Skrzynka połączeniowa (IB) wyposażona jest w bariery zapewniające iskrobezpieczną [Exia] ochronę powiązanych urządzeń i jest odpowiednia do sterowania urządzeniami na obszarach, na których może występować zagrożenie wybuchem w obecności stężenia gazów, oparów lub mgieł substancji niebezpiecznych kategorii **IIA**. Poniżej podano znaczenie symboli umieszczonych na tabliczce znamionowej:

	Urządzenie odpowiednie do instalacji na obszarach zagrożonych wybuchem
II	Grupa II: do instalacji na obszarach innych niż kopalnie i powiązane sprzęty na powierzchni
(I)	Kategoria 1: odpowiednie do sterowania urządzeniami zainstalowanymi w obszarach niebezpiecznych w strefach 0, 1 lub 2
G	Do potencjalnie niebezpiecznych obszarów, w których występują gazy, opary i mgły

Wszystkie modele skrzynki połączeniowej (**IB**) **EMR4** ze świadectwem ATEX spełniają wymogi dyrektywy ATEX **2014/34/UE**.

Próbna skrzynka połączeniowa (IB) EMR4 została oceniona i przetestowana przez firmę **UL International Demko A/S**, Borupvang 5A, 2750 Ballerup, Dania Tel.+45 44 85 65 65, info.dk@ul.com, www.ul.com oraz zatwierdzona wydaniem świadectwa badania typu WE.


DEMKO 17 ATEX 1889X lub **IECEx UL 17.0054X**

Skrzynka połączeniowa (IB) EMR4

URZĄDZENIA ISKROBEZPIECZNE

UWAGA WARUNKIEM ZACHOWANIA ISKROBEZPIECZEŃSTWA URZĄDZENIA JEST PRZEPROWADZENIE INSTALACJI ZGODNIE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA WSKAZANYMI W INSTRUKCJI OBSŁUGI.

Głowica wyświetlacza EMR4 firmy Veeder-Root jest urządzeniem iskrobezpiecznym (**Ex ia**) odpowiednim do instalacji na obszarach, na których może występować zagrożenie wybuchem w obecności stężenia gazów, oparów lub mgieł substancji niebezpiecznych kategorii **IIA**. Klasa temperaturowa tych urządzeń to **T4** (temperatura powierzchni poniżej 135°C). Poniżej podano znaczenie symboli umieszczonych na tabliczce znamionowej:

	Urządzenie odpowiednie do instalacji na obszarach zagrożonych wybuchem
II	Grupa II: do instalacji na obszarach innych niż kopalnie i powiązane sprzęty na powierzchni
I	Kategoria 1: odpowiednie do instalacji w obszarach niebezpiecznych w strefach 0, 1 lub 2
G	Do potencjalnie niebezpiecznych obszarów, w których występują gazy, opary i mgły

Wszystkie modele głowicy wyświetlacza (**DH**) **EMR4** ze świadectwem ATEX spełniają wymogi dyrektywy ATEX **2014/34/UE**.


Próbna głowica wyświetlacza (DH) EMR4 została oceniona i przetestowana przez firmę **UL International Demko A/S**, Borupvang 5A, 2750 Ballerup, Dania Tel.+45 44 85 65 65, info.dk@ul.com, www.ul.com oraz zatwierdzona wydaniem świadectwa badania typu WE.

DEMKO 17 ATEX 1889X lub **IECEX UL 17.0054X**

Głowica wyświetlacza EMR4

Zdalny pulsator + enkoder EMR4

Symbol X używany jako przedrostek we wszystkich świadectwach badania typu WE wymienionych powyżej oznacza konieczność spełnienia specjalnych warunków w zakresie bezpiecznego używania. Dodatkowe informacje można znaleźć w każdym odpowiednim świadectwie badania typu WE w paragrafie **SPECJALNE WARUNKI W ZAKRESIE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA**

	Oznakowanie urządzenia spełnia wymogi określone w dyrektywie w sprawie oznakowania CE.
---	--

System jakości producenta został poddany ocenie i notyfikowany przez organ certyfikujący **SGS Baseefa (Staden Lane, Buxton, Derbyshire SK17 9RZ, Zjednoczone Królestwo)**, który zezwolił na używanie identyfikatora **1180** w połączeniu z oznakowaniem CE. Producent został notyfikowany przez organ certyfikacyjny **SGS Baseefa QAN**, nr świadectwa: **BASEEFA ATEX 1968**. Oznakowanie CE może oznaczać zgodność z innymi odpowiednimi dyrektywami WE. Więcej informacji można znaleźć w deklaracjach zgodności WE producenta.

Oprócz certyfikowanych urządzeń iskrobezpiecznych firma Veeder-Root dostarcza również proste urządzenia spełniające wymogi normy EN 60079-11, klauzula 5,7. Obejmują one: sondę termiczną, wyłącznik awaryjny, wyłącznik narożny i opcjonalną klawiaturę. Rysunki przedstawiające te urządzenia mogą zawierać elementy nieobjęte zakresem świadectwa ATEX systemu.

Specyfikacje systemowe EMR4

LOKALIZACJA KOMPONENTU

System EMR4 powinien znajdować się na pojeździe służącym do dostaw paliwa lub w bazie paliw. Patrz rozdziały dotyczące instalacji na ciężarówce lub instalacji w terminalu i bazie paliw w Przewodniku po aplikacji EMR4 (577014-339) na stronie http://docs.veeder.com/gold/gold_public_access.cfm?section_id=210.

Urządzenie jest zaprojektowane do bezpiecznej pracy w następujących warunkach:

- Wysokość nad poziomem morza do 2000 m.
- Zakres temperatury — patrz Tabela 1.
- Maksymalna wilgotność względna 95% RH (bez kondensacji) w zakresach temperatury, które podaje Tabela 1.
- Wahania napięcia zasilania nie powinny przekraczać 28 V DC.
- Stopień zanieczyszczenia: 2, kategoria instalacji: II.
- Drgania: MIL-STD-810G, Metoda 514.6; Tabela 514.6 C-VI Kategoria 4
- Wstrząsy: MIL-STD-810G, Metoda 516.6; 20G, 11ms, 1/2-Sine

UWAGA Skrzynki połączeniowe (IB) EMR4 nie są odpowiednie do instalacji na zewnątrz i należy je instalować w budynkach lub kabinach samochodów służących do dostaw paliwa.

Skrzynkę połączeniową (IB) EMR4 należy zainstalować miejscu, w którym nie dojdzie do uszkodzenia samego urządzenia lub powiązanego okablowania przez drzwi, meble, taczki itp. — instalacje w bazie paliwa lub pobliski osprzęt — instalacje na samochodach

Należy wziąć pod uwagę łatwość wyprowadzenia okablowania, kanałów i przewodów do skrzynki połączeniowej (IB) EMR4.

Należy się upewnić, że materiał powierzchni montażowej jest wystarczająco wytrzymały do utrzymania skrzynki połączeniowej (IB) EMR4.

UWAGA Do czyszczenia skrzynki połączeniowej (IB) EMR4 nie wolno używać żadnych substancji płynnych (np. rozpuszczalników do czyszczenia). W razie potrzeby urządzenie należy przetrzeć czystą, suchą ściereczką.

Ogólne wymiary oraz ciężar różnych komponentów systemu przedstawia Tabela 1 oraz Tabela 2

Tabela 1. Informacje o komponentach systemu

System	Zakres temperatury roboczej	Wysokość	Szerokość	Głębokość	Ciężar	Dokumentacja opisowa systemu
Skrzynka połączeniowa EMR4	$-25^{\circ} \leq T_a \leq 40^{\circ} \text{C}$	254 mm (10 cala)	215,9 mm (8,5 cala)	80,9 mm (3,185 cala)	7,6 funta (3430 g)	331940-022
Głowica wyświetlacza EMR4	$-40^{\circ} \leq T_a \leq 60^{\circ} \text{C}$	129,6 mm (5,1 cala)	241,3 mm (9,5 cala) — bez opcjonalnej klawiatury 330,2 mm (13 cala) — z opcjonalną klawiaturą	215,9 mm (8,5 cala)	11 funtów (4990 g)	
Opcjonalna klawiatura	$-40^{\circ} \leq T_a \leq 60^{\circ} \text{C}$	117 mm (4,6 cala)	92 mm (3,6 cala)	59 mm (2,3 cala)	1 funt (454 g)	

Aby umożliwić konserwację, należy zainstalować skrzynkę połączeniową (IB) EMR4 na obszarze, który jest łatwo dostępny nawet po otwarciu drzwi konsoli. Należy się upewnić, że wszyscy odpowiedni podwykonawcy i pozostali pracownicy znają lokalizację konsoli.

Tabela 2. Informacje o zdalnym pulsatorze

Zakres temperatury roboczej	Długość wału	Średnica wału	Średnica obudowy	Głębokość obudowy	Ciężar	Dokumentacja opisowa systemu
-25° ≤ Ta ≤ 70°C (-13° ≤ Ta ≤ 158°F)	11,5 mm (0,45 cala)	6,4 mm (0,250 cala)	101,6 mm (4 cala)	62 mm (2,44 cala)	1,4 funta (652 g)	331940-022



Aby uzyskać wsparcie
techniczne, pomoc w zakresie
sprzedaży lub inne wsparcie,
prosimy odwiedzić stronę:
www.veeder.com